

Brochure à l'usage des animateurs

Territoires de Vie

Brochure à l'usage des animateurs

Une boîte à outils pour les
peuples autochtones sur
la terre et les droits





Rendez-vous sur www.lifemosaic.net/fre/tol/ pour plus d'information, de ressources, de statistiques et de travaux de recherche sur chacun de ces films.



SOMMAIRE

À propos de Territoires de Vie 6

Organisez une projection 8

Informations sur les vidéos

DVD1 Menaces et Droits

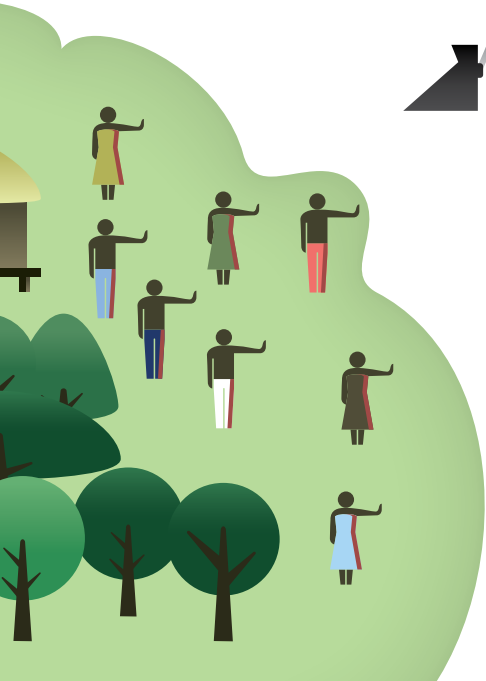
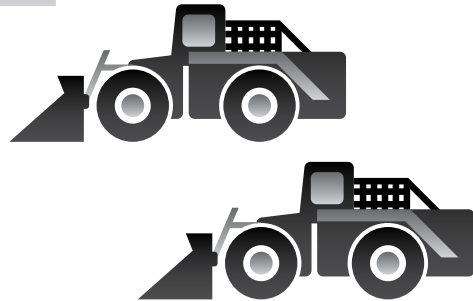
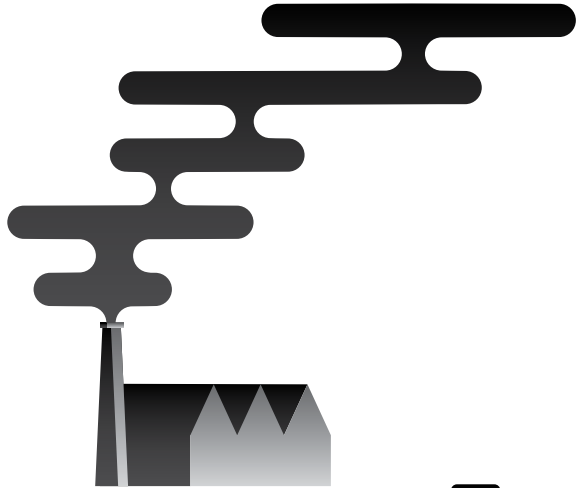
Introduction	12
Accaparement des terres	13
Tactiques d'entreprise	14
Les avantages du territoire	17
Droits à la terre	19

DVD2 Solutions et Inspiration

Plan de vie	21
Championnes de la rivière Buffalo	23
Un demi-million d'hectare d'espoir	26
Communication	28
Recourir à la loi	29

Informations complémentaires 30

À propos de Territoires de Vie



Qu'est-ce que "Territoires de Vie"?

La boîte à outils Territoires de Vie est une série de vidéos partageant des récits de résistance, de lutte et d'espoir avec les communautés qui sont cœur de la ruée globale vers la terre.

À qui s'adresse Territoires de Vie?

La boîte à outils Territoires de vie est partagée librement avec des milliers de communautés dans le monde, dont le territoire est au cœur de leur mode de vie.

Territoires de Vie s'adresse:

Aux communautés confrontées à des projets de développement à grande échelle; Aux communautés qui ont déjà perdu tout ou partie de leur territoire; Mais aussi aux communautés bénéficiant d'une sécurité foncière.

Les vidéos sont également un outil pour renforcer les capacités des ONGs et des organisations communautaires.

Les vidéos peuvent également être visionnées par les autorités gouvernementales et toute autre personne dont le travail est en rapport ou touche les peuples autochtones et les forêts; mais aussi par les écoles, les universités et lors d'événements publics.

Organiser une projection

Pourquoi projeter Territoires de vie?

Pour partager des histoires, des expériences et des idées avec les communautés, et pour susciter des discussions entre vous.

Pour mieux connaître l'expérience, les luttes et les stratégies des peuples autochtones à travers le monde;

Pour renforcer la compréhension de l'ensemble du problème d'accaparement des terres et de ses impacts sur les communautés locales;

Pour tirer profit d'exemples positifs de communautés qui s'organisent, s'unissent et écrivent leur futur.

Comment utiliser Territoires de Vie

Les vidéos peuvent être projetées une par une, chaque vidéo étant suivie d'une discussion communautaire sur le sujet abordé. Pour encore plus d'impact, les projections peuvent s'accompagner d'un animateur, lors de réunions ou d'ateliers, ou dans le cadre d'un développement autodéterminé, sur le long terme.

Chaque vidéo de Territoires de Vie explore une thématique différente; vous pouvez donc sélectionner la vidéo qui correspond le mieux à la situation de votre communauté.

Rendez-vous sur www.lifemosaic.net/fre/tol/ pour plus d'information, de ressources, de statistiques et de travaux de recherche sur chacun de ces films.



Le rôle de l'Animateur Communautaire

L'animateur peut être issu de la communauté, d'une ONG locale ou d'une organisation communautaire, ou être éducateur ou enseignant. Il est préférable que l'animateur ne tire aucun profit de projet ou d'investissement sur le terrain.

L'animateur peut être en charge de:

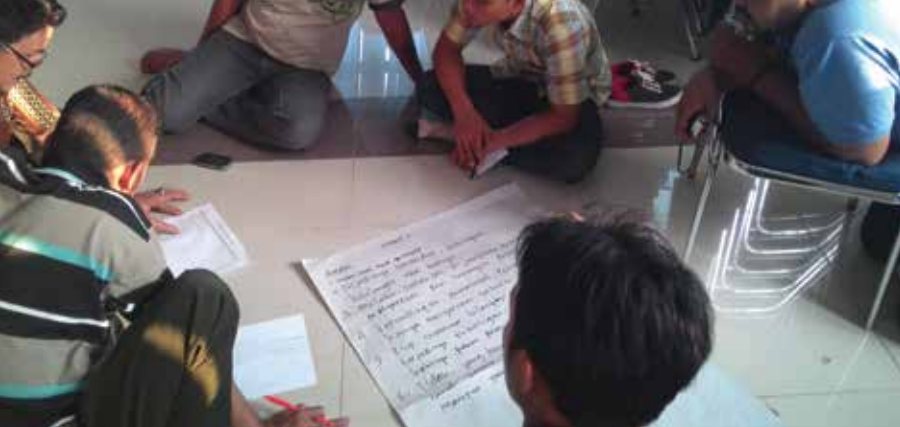
- *L'organisation de la projection
- *La présentation des vidéos
- *L'animation des discussions après les vidéos
- *Le soutien aux actions décidées ensemble après la projection.

Comment organiser une projection

Obtenez l'autorisation de la communauté et des personnes concernées

Réfléchissez à qui inviter. Assurez-vous d'inviter les femmes et les jeunes, et d'autres communautés locales aux projections et aux discussions, ou organisez des réunions spécialement pour ces groupes.

Assurez-vous d'avoir le bon matériel. Vous aurez besoin d'un lecteur DVD, d'une télévision/LCD et de haut-parleurs. Vous pouvez également utiliser un projecteur, un ordinateur et des haut-parleurs.



Conseils pour l'animateur communautaire

Avant la projection: Avant la projection en communauté, renseignez-vous sur les vidéos. Choisissez celles qui sont les plus appropriées à la communauté où la projection aura lieu. Regardez ensuite la vidéo choisie pour vous y familiariser avant l'événement.

Si votre communauté fait face à des investissements à grande échelle, vous aurez peut-être besoin de projeter les vidéos Accaparement des Terres, Tactiques d'entreprise ou Championnes de la rivière Buffalo. Si votre communauté n'a pas encore de droits fonciers ou si on lui propose une concession ou une certification individuelle, la vidéo Droits à la Terre peut être intéressante. Si la communauté envisage

de développer une vision à long terme pour ses territoires, choisissez Plan de Vie.

Pendant la projection: Projeter aux communautés plusieurs vidéos en une seule session peut être fatigant et laisse peu de place à la discussion. Projeter seulement une ou deux vidéos par réunion permet d'accorder au moins une demi-heure de discussion. Vous pouvez également organiser une même projection sur plusieurs séances, ou plusieurs soirées.

Animez les discussions après chaque vidéo; préparez des questions à l'avance. Pour chaque vidéo, des idées de questions sont présentées dans cette brochure, mais il peut être intéressant d'en imaginer

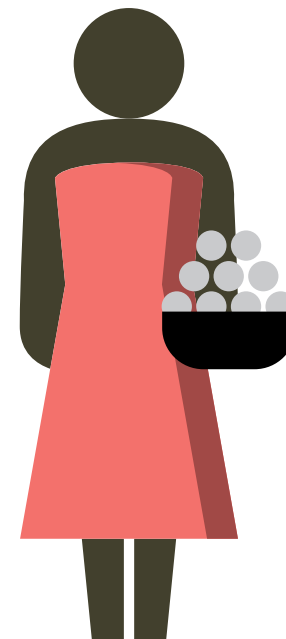
d'autres. Encouragez tout le monde à participer, notamment les femmes, les jeunes, les aînés et les personnes les plus pauvres de la communauté.

Encouragez les gens à réfléchir aux différences et aux ressemblances entre les exemples des vidéos et votre propre situation.

Appuyez les communautés dans le développement et la mise en place de plans d'action basés sur leur propre situation et leurs priorités.

Veillez à bien garder une trace de ce qui a été dit, les engagements importants, les plans d'action et les réflexions intéressantes. Prenez le temps de réfléchir au déroulement de la projection et aux

discussions, pour vous et votre public. Comment cela peut-il être amélioré à la prochaine projection?



Informations sur les vidéos

DVD1 Menaces et Droits

DVD1 Menaces et Droits contient 4 vidéos et l'Introduction.

À l'insertion du DVD dans l'ordinateur ou le lecteur de DVD, vous pourrez lancer l'introduction ou passer directement aux vidéos.

Territoires de Vie: Introduction

Qu'est-ce que Territoires de Vie? A qui s'adressent ces vidéos? Comment votre communauté peut-elle utiliser les vidéos de cette boîte à outils? **4 minutes**

Pourquoi projeter l'introduction de Territoires de Vie?

En tant qu'animateur, il est conseillé de regarder cette courte vidéo introductive avant de passer aux suivantes. Cela vous aidera à comprendre la boîte à outils et choisir les vidéos les plus appropriées pour votre communauté.



“

Tout a été détruit, sans permission, sans compensation, sans consentement”

Silvius Kamsiu, Dayak, Indonésie

Accaparement des terres DVD1

Les communautés autochtones à travers le monde voient leurs terres menacées par les industries extractives et agricoles, par les modèles de conservation et le développement touristique. Cette vidéo s'intéresse à l'échelle, aux facteurs et aux impacts de la ruée globale vers la terre. Dans cette vidéo, nous entendons le témoignage de peuples autochtones d'Asie, d'Amérique Latine et d'Afrique qui ont déjà expérimenté l'accaparement des terres et ses impacts. **14 minutes**

Pourquoi diffuser 'Accaparement des terres'?

Il est conseillé de diffuser cette vidéo dans les communautés où les plantations, les mines ou autres développements à large échelle existent ou peuvent exister dans le futur. La vidéo peut également être diffusée auprès des autorités gouvernementales, des universités et d'un large public pour sensibiliser la population à l'accaparement des terres.

Rendez-vous sur www.lifemosaic.net/fre/tol/ pour plus d'information, de ressources, de statistiques et de travaux de recherche sur chacun de ces films.



“
Si la forêt disparaît, nos traditions s'éteignent.”

Fransiskus Kaise, Malind, Papua



“
Ils disent “nous apporterons le progrès, vous aurez des hôpitaux, des écoles”. Mais en réalité, ils ne sont pas altruistes. Cet altruisme est un piège, une façon de s'intégrer.”

Ramon Fogel, Paraguay

Questions de discussions

De quoi votre territoire est-il menacé? Quels autres développements à large échelle existent autour de vous?

Quels sont les effets subis par les communautés lors de la perte de leurs terres?

Que faites-vous actuellement pour défendre votre terre, et que pouvez-vous faire d'autre?

Suggestions d'activités de suivi

Renseignez-vous sur les secteurs d'activité et les entreprises existants dans votre région/province, et les personnes chargées d'accorder les permis et les concessions d'exploitation.

Visitez une communauté qui vit à présent à côté d'une plantation ou d'un site minier, pour mieux comprendre les effets qu'elle subit.

Tactiques d'entreprise DVD1

Cette vidéo décrit les tactiques utilisées par les entreprises pour convaincre les communautés d'accepter et de soutenir leurs projets. La vidéo montre que ces tactiques sont utilisées sur tous les continents, dans tous les secteurs d'activité.

Lorsque les communautés sont conscientes de ces tactiques et sont préparées à les contrer, elles sont davantage capables de maintenir leur position dans les négociations sur l'utilisation de la terre en lien avec les investissements étrangers. **13 minutes**





“

Les communautés doivent être vigilantes quand elles voient ces investissements arriver chez elles. Est-ce que le programme va apporter des bénéfices, est-ce qu'il y aura des effets sur l'environnement, sur l'économie locale ? ”

Suryati Simanjuntak, Indonesia



“

Le territoire, pour moi, c'est la vie même. ”

Pesr Waira Velasco Tumiña, Misak, Colombia

Questions de discussions

Quelles sont les mauvaises et les bonnes caractéristiques des consultations et du consentement? Qui doit être impliqué?

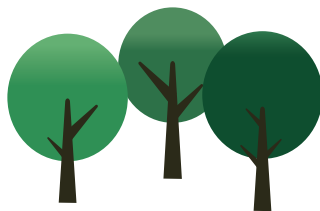
Faites une liste des tactiques que vous connaissez et qui sont utilisées par les entreprises pour prendre la terre (par exemple, promesses de développement, soudoiment et corruption, intimidation et agression, etc). Listez les différents moyens de contourner chaque tactique.

Quelle personne, quelle institution est la mieux placée pour représenter votre communauté lors des négociations avec les investisseurs étrangers?

Si votre communauté pense qu'un chef ne représente pas la vision de la communauté, ou est corrompu, quelles actions pouvez-vous mener ou quelles sanctions pouvez-vous imposer?

Suggestions d'activités de suivi

Si l'entreprise souhaite investir sur votre territoire, envoyez des représentants de votre communauté dans d'autres communautés où la même entreprise est installée, pour recueillir leurs témoignages.



Les avantages du territoire DVD1

Quels sont les avantages de la sécurité foncière pour les peuples autochtones, l'environnement et la société dans son ensemble? 9 minutes

Pourquoi diffuser "Les avantages du territoire"?

Cette vidéo peut être diffusée aux communautés, aux représentants du gouvernement et au grand public pour attirer l'attention sur l'importance de la sécurité foncière pour les peuples autochtones, l'environnement et l'ensemble de la société.



“

Lorsque nous pouvons gérer et accéder à notre forêt, celle-ci préserve notre mode de vie et notre culture. ”

Yohanes Ole Turuni, Maasai, Tanzania



“

En disposant de larges terres communales plutôt que de terres individuelles, nous pouvons protéger notre culture et continuer à nous organiser. Le territoire communal est une meilleure option pour nous. ”

Elias Piaguaje, Secoya, Ecuador

Questions de discussions

Que signifie le Territoire, pour vous et pour votre communauté?

Quels sont les avantages que votre communauté tire du territoire, en termes de culture, de bénéfices économiques, de revenus, de ressources en eau etc.?

Comment la sécurité foncière des communautés bénéficie-t-elle ou peut-elle bénéficier à l'environnement et à l'ensemble de la société?

Comment gérez-vous et protégez-vous votre territoire?

Rendez-vous sur www.lifemosaic.net/fre/toi/ pour plus d'information, de ressources, de statistiques et de travaux de recherche sur chacun de ces films.

Suggestions d'activités de suivi

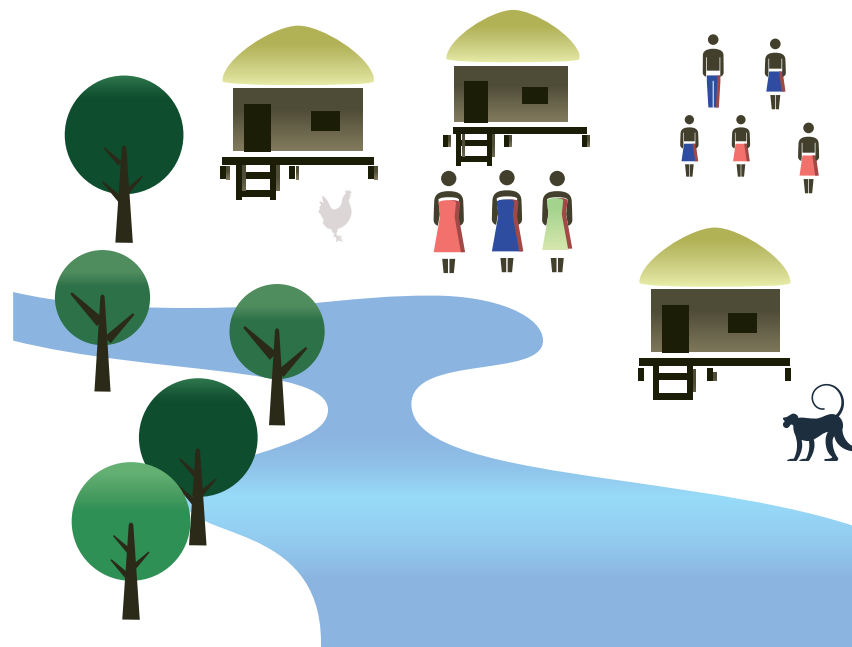
En petits groupes, listez toutes les ressources que votre territoire fournit gratuitement mais qui normalement s'achètent. Par exemple, la nourriture, les médicaments, les matériaux de construction, de culture etc.

Discutez ou placez sur une carte la zone qui bénéficie directement de votre territoire, comme l'eau protégée par les bassins versants de votre territoire.

Droits à la terre DVD1

Cette vidéo décrit et compare les concessions communautaires sur les terres publiques, la propriété individuelle et la propriété communale du territoire. Cette vidéo s'adresse en particulier aux communautés dont les droits à la terre ne sont pas encore reconnus, afin de les aider à choisir le type de droit foncier qui leur convient.

14 minutes





“

Certains individus vendent leurs parcelles à un prix dérisoire. Parfois, ils vendent une parcelle pour envoyer un enfant à l'école, ou pour acheter 2 vaches ”

Samwel Nangirira, Maasai, Tanzania

Questions de discussions

De quelle façon pensez-vous que l'Etat puisse agir pour reconnaître les peuples autochtones?

Quels droits voulez-vous obtenir sur vos terres et vos ressources naturelles?

Quelles sont les limites de votre territoire, qu'est-ce qu'il contient et exclut?

Qui possède aujourd'hui la terre qui constitue votre territoire ancestral? Comment cette situation a-t-elle évolué au cours des dernières décennies?

Quelle est la place des institutions et du leadership

coutumiers dans la gestion de votre territoire?

Quelles sont vos règles concernant la vente des terres et le fractionnement de votre territoire?

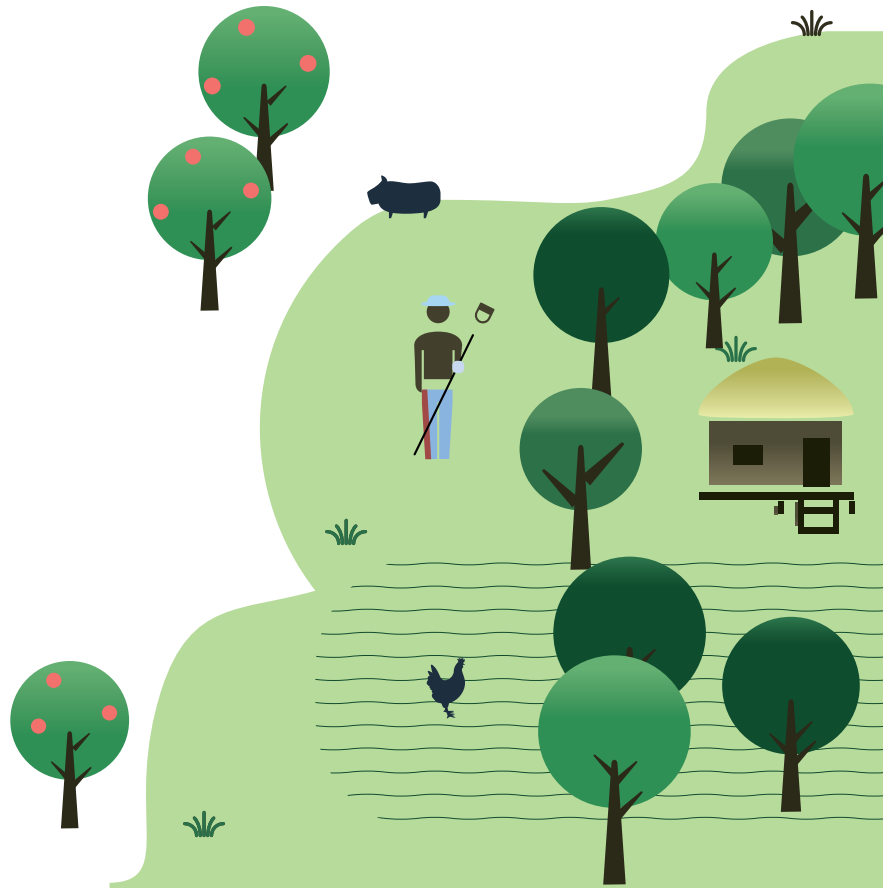
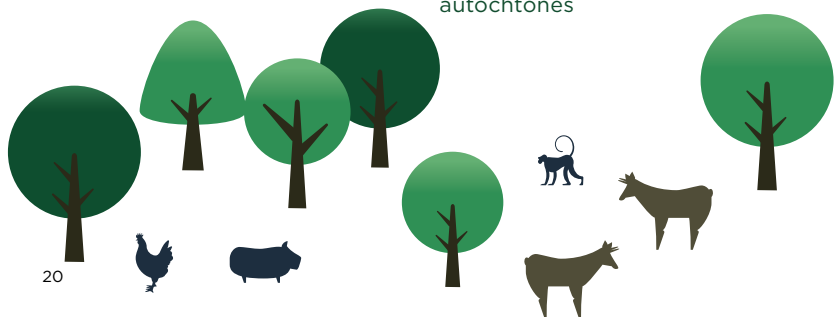
Quelles sont les avantages et les inconvénients des droits fonciers individuels, communaux et concessionnaires?

Suggestions d'activités de suivi

Renseignez-vous sur les politiques et la situation actuelle dans votre pays, en matière de droits fonciers pour les peuples autochtones

DVD2 Solutions et inspirations

Le DVD2 Solutions et Inspirations contient 6 vidéos sur les combats des peuples autochtones pour leurs terres, leurs territoires et leurs ressources. À l'insertion du DVD sur l'ordinateur ou le lecteur de DVD, vous pourrez lancer l'introduction ou passer directement aux vidéos.





“

Le ‘plan de vie’ est né de notre territoire, de Mère Nature, de nos chefs et de la communauté, avec toute la population. Il est participatif, et contient nos forces, nos faiblesses et nos opportunités. ”

Jeremias Tunubala, Misak, Colombia



“

Nous ne voulons pas d’un plan de développement, nous voulons un plan de vie. Et qu’est-ce que la vie, pour nous? C’est le territoire, ce sont nos langues, nos coutumes, nos traditions orales. ”

Liliana Muelas, Misak, Colombia

Plan de Vie DVDZ

Les Misak sont une communauté autochtone dont les territoires sont situés à Cauca, Colombie. Comme de nombreux peuples autochtones en Amérique Latine, les Misak ont perdu une grande partie de leur territoire pendant l’ère coloniale. Dans les années 1970, ils ont lancé un processus de récupération de leur terre et ont finalement obtenu la reconnaissance formelle de leurs droits par le gouvernement. Depuis ce jour, les Misak ont développé ‘Plan de Vie’, un outil de développement autodéterminé pour s’assurer que les bénéfices soient préservés pour les générations futures. **23 minutes**

Questions de discussions

Que signifie ‘développement’ pour vous, et en quoi cela diffère-t-il du mot ‘développement’ employé par le gouvernement ou les entreprises?

Comment pouvez-vous faire en sorte que tout le monde dans la communauté soit impliqué dans le développement et la mise en oeuvre de votre vision à long terme?

Comment pouvez-vous protéger votre culture et votre identité?

Quelle est l’histoire de votre peuple sur son territoire?

Suggestions d’activités de suivi

Explorez votre territoire - avec autant de personnes possibles pouvant marcher, pagayer sur l’ensemble du territoire, pour redécouvrir les histoires et les lieux sacrés.

Formez une équipe d’enquêteurs et préparez un questionnaire sur les espoirs et les attentes, les compétences et les besoins de votre communauté. L’équipe mènera ensuite des entretiens, puis rassemblera et rapportera les résultats à l’ensemble de la communauté.

Fêtez votre culture. Organisez un événement culturel et partagez de la nourriture, des histoires, la cosmologie, des compétences traditionnelles, des jeux etc. Invitez la communauté / les communautés voisines / un public plus large.



“

Nous avons appris que l'unité et la solidarité sont la clé. Aucun pouvoir ne peut rivaliser avec l'unité. ”

Noorkishili Naingisa, Maasai, Tanzania



“

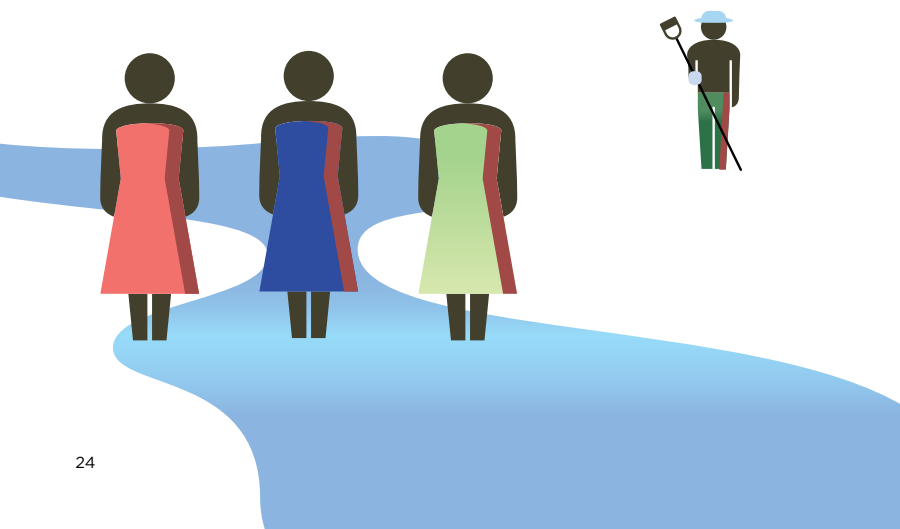
“Le Gouvernement nous parle des lois et des politiques mais nous, Maasai, parlons de territoire et de vie.”

Kijolo Kakeya, Maasai, Tanzania

Championnes de la rivière Buffalo DVDZ

Les femmes autochtones Maasai organisent un mouvement pour la défense de leur territoire.

Cette vidéo parle d'un puissant mouvement mené par des femmes, pour les droits à la terre des autochtones. Une grande partie de leurs terres a été envahie sans le consentement des communautés. Lorsque les femmes de la communauté ont réalisé que leurs efforts pour défendre leur territoire n'aboutissaient pas, elles ont pris les choses en main. Les femmes ont utilisé la sensibilisation, les manifestations et la pression politique pour créer un mouvement de défense de leur territoire. **15 minutes**



Questions de discussions

Que signifie pour vous le 'leadership'? Quel rôle jouent les femmes en matière de leadership dans votre communauté?

Les femmes de votre communauté ont-elles un rôle central dans la défense du territoire? Si non, quelles sont les barrières à cette implication des femmes et comment les franchir?

Dans cette vidéo, les femmes ont mené des activités de sensibilisation pour aider les autres femmes à trouver l'assurance nécessaire pour contribuer à la défense du territoire. Quels sujets peuvent-ils être abordés dans ces activités de sensibilisation, dans votre communauté?

Ici, les femmes utilisent une multitude de stratégies (manifestations, pression politique, médias populaires, instruments juridiques etc) pour défendre leur territoire. Quelles stratégies sont envisageables

dans votre cas et comment pouvez-vous les planifier et les mettre en place?

Pour les femmes de cette vidéo, l'unité et l'appropriation sont les clés d'un combat réussi. Comment pouvez-vous encourager l'unité dans votre communauté? (par exemple, par la sensibilisation, la musique et les chansons, les travaux communaux, encourager la participation de tous etc.)

Suggestions d'activités de suivi

Formez un groupe de femmes pour planifier et mener les actions de sensibilisation dans la communauté.

Recherchez les opportunités de représentation des femmes au sein des conseils de village, des discussions foncières, des politiques locales etc.



“
 Nous avons un centre médical bien équipé,
 et nous avons l'énergie solaire. Nous avons
 construit une école ici grâce aux revenus
 tirés de la gestion forestière - voici tous les
 avantages qu'ont obtenu les communautés.”

Ana Centeno, Guatemala



“
 La forêt est importante pour nous, et nous
 en prenons soin, car nos vies en dépendent.”

Salvador García, Guatemala

Un demi-million d'hectare d'espoir (DVD2)

Au Nord-Est du Guatemala, parmi les anciennes ruines Maya et la forêt tropicale réside une des plus larges forêts gérées par la communauté. Cette vidéo montre comment les peuples autochtones et les communautés rurales ont réussi à protéger et à gérer durablement 500 000 hectares de forêts tout en apportant de nombreux avantages économiques et sociaux à la population locale.

12 minutes



Questions de discussions

Quelles idées de développement économique alternatif peuvent être proposées par votre communauté? (produits forestiers ligneux et non-ligneux, tourisme etc.) Comment pouvez-vous les développer?

Quelles pratiques, lois coutumières et connaissances possédez-vous pour permettre la gestion et la protection effective de vos forêts / de votre territoire?

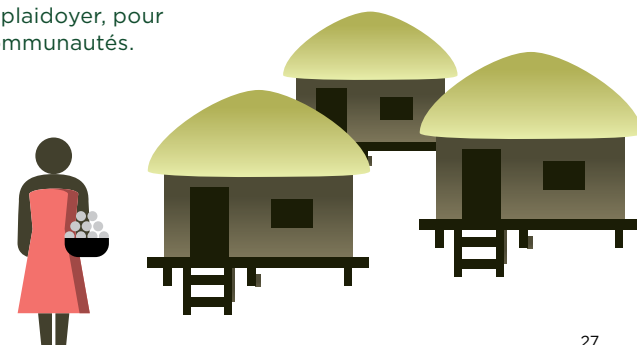
ACOFOP est une organisation gérée par les communautés, qui représente leurs voix dans ses actions de plaidoyer, pour l'intérêt des communautés.

Existe-t-il chez vous de telles organisations et comment peuvent-elles être renforcées?

Suggestion d'activités de suivi

Réfléchissez aux forces, faiblesses, opportunités et menaces présents sur votre territoire et dans votre communauté.

Développez une stratégie de développement d'une économie alternative pour votre communauté.





“
Les médias ont énormément de pouvoir pour influencer les décideurs, voire même influencer les projets des entreprises et parfois interrompre leur développement, s'ils transmettent fidèlement les messages des communautés.”

Samwel Nangiria, Maasai, Tanzania



“
A travers le monde, il existe aujourd'hui des lois internationales pour vous protéger. Il y a aussi des lois pour vous protéger en tant que citoyen de votre nation. Vous faites partie de la population, partie de la nation, et vous pouvez utiliser ces lois pour faire valoir vos droits.”
Donald Moncayo, Ecuador

Communication (DVDZ)

Cette vidéo étudie comment trois communautés en Indonésie, Tanzanie et Equateur se servent de la radio, d'internet, des médias populaires nationaux et internationaux et des vidéos pour montrer au monde et à leur entourage l'histoire de leurs combats. **12 minutes**

Questions de discussions

Quels sont les messages importants à partager à propos de votre communauté ?

Comment votre communauté partage-t-elle l'information au sein même de la communauté? Comment cela peut-il être amélioré ?

Suggestions d'activités de suivi

Formez un sous-groupe chargé d'étudier les options pour une stratégie de communication communautaire, pour défendre votre territoire et vos droits.

De quoi avez-vous besoin pour créer une radio communautaire? Explorez autour de vous si des radios communautaires existent – il y en a sûrement quelques-unes. Réfléchissez à ce dont vous pourriez avoir besoin pour en créer une. De quels équipements aurez-vous besoin? Quels types d'autorisation est requise, et pour quels coûts?

Recourir à la loi (DVDZ)

Cette vidéo montre trois situations juridiques en Indonésie, en Tanzanie et au Paraguay, ayant eu recours à la loi nationale, régionale ou internationale. La vidéo montre également les avantages et les inconvénients d'aller au tribunal. **13 minutes**

Questions de discussions

Quelles lois (au niveau du district, de la province ou du pays) impactent votre communauté, de façon négative ou positive? La constitution de votre pays contient-elle des articles concernant la protection des communautés autochtones?

Quelles lois internationales protègent votre communauté? (par exemple, la Déclaration des Nations Unies pour les Droits des Peuples Autochtones ou la Convention 169 de l'Organisation

Internationale du Travail). Votre pays a-t-il signé des traités internationaux que vous pouvez utiliser pour défendre vos droits à la terre?

Quels sont les inconvénients possibles à aller au tribunal? Y'a-t-il des moyens d'éviter ces inconvénients?

Où pouvez-vous trouver des conseils juridiques?

Informations complémentaires

Demande de copies additionnelles, réactions et commentaires

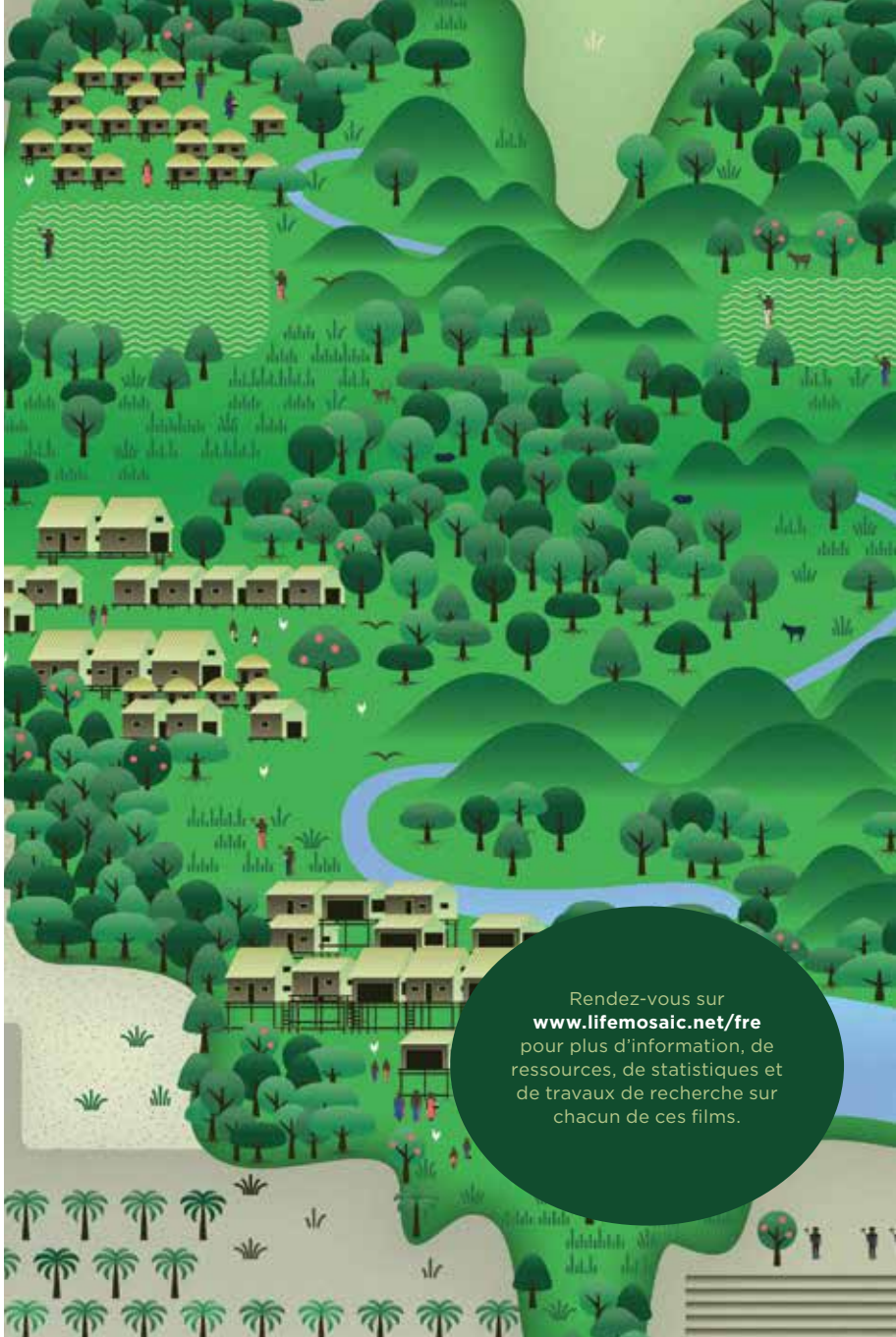
En insérant le DVD1 de Territoires de Vie sur l'ordinateur, vous noterez qu'il existe un dossier intitulé 'mp4s'. Ce dossier contient une version basse qualité des vidéos, que vous pourrez stocker sur une clé USB, un ordinateur ou tout autre appareil lisant les fichiers MP4.

Toutes les vidéos sont également disponibles en ligne en plusieurs langues: www.lifemosaic.net/fre

Pour obtenir plus de copies, veuillez contacter info@lifemosaic.net. N'hésitez pas à contact LifeMosaic pour partager vos expériences sur l'utilisation de ces vidéos et les actions entreprises par votre communauté après les projections. Les enseignements permettront aux autres communautés de mener avec succès des ateliers dans le futur.

Qui a réalisé Territoires de Vie?

Territoires de Vie est produit par LifeMosaic, en partenariat avec AMAN et plus de 20 organisations autochtones locales. LifeMosaic est une ONG qui aide les peuples autochtones à défendre leurs droits, leurs territoires et leurs cultures. LifeMosaic produit des ressources éducatives gratuites et populaires pour les communautés autochtones, et soutient la diffusion massive de ces ressources.



Rendez-vous sur www.lifemosaic.net/fre pour plus d'information, de ressources, de statistiques et de travaux de recherche sur chacun de ces films.

Territoires de vie

Ce manuel accompagne la série DVD Territoires de Vie

Financé par:

CLUA,
Ford Foundation,
Network for Social Change,
Margaret Hayman Charitable
Trust,
Waterloo Foundation,
Bertha Foundation,
The Christensen Fund.

Le contenu de cette brochure ne représente pas nécessairement les vues des bailleurs.

Cette brochure peut être photocopiée et distribuée gratuitement en vue d'une utilisation par les communautés autochtones et leurs organisations partenaires.



Aliansi Masyarakat Adat Nusantara

Territoires de vie